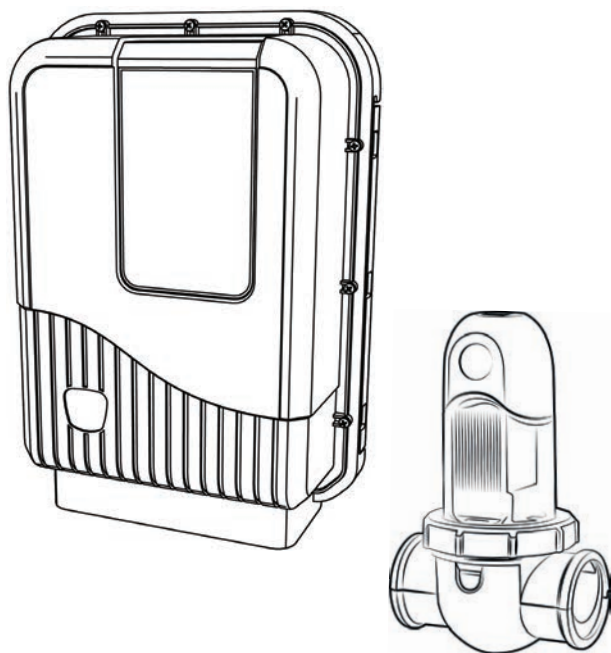


**Ei<sup>2</sup>expert**

**Ei<sup>2</sup>**

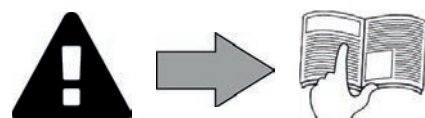
**GenSalt OE**



**Návod k použití a k instalaci - český**  
Solný elektrolyzér  
překlad původních pokynů ve francouzštině

**CS**

More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





# UPOZORNĚNÍ

## VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění, dokonce i smrt.
- Tento postup smí provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oblastech (elektřina, hydraulické nebo chladicí systémy). Kvalifikovaný technik provádějící zásah na zařízení musí používat/nosit osobní ochranné prostředky (např. bezpečnostní brýle, ochranné rukavice atd.), aby bylo sníženo riziko zranění, ke kterému může při provádění zásahu na zařízení dojít.
- Před zásahem do zařízení se vždy ujistěte, že je vypnuté a zabezpečené.
- Zařízení je určeno pro specifické využití pro bazény a nesmí být používáno k žádným jiným účelům, než ke kterým bylo navrženo.
- Je důležité, aby zařízení ovládaly kompetentní a schopné osoby (fyzicky i duševně), které byly před použitím seznámeny s instrukcemi k použití. Osoby, které tato kritéria nedodržují, se nesmí k zařízení přiblížit, v opačném případě se vystavují nebezpečím.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost nezajistí jejich dohled a neseznámí je s pokyny pro používání. Dohlédněte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let; osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi mohou zařízení používat pouze tehdy, pokud je nad nimi prováděn náležitý dohled anebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a chápou související rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s instrukcemi výrobce a v souladu s platnými místními normami. Instalační technik je zodpovědný za instalaci zařízení a za dodržování národních předpisů pro instalaci. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržování platných místních norem pro instalaci.
- V případě jakékoli jiné činnosti než jednoduché údržby zařízení popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, musíte kontaktovat kvalifikovaného pracovníka.
- Nesprávná instalace a/nebo použití může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění (může způsobit smrt).
- Veškerá zařízení, včetně předplacené dopravy poštou, se přepravují na rizika a nebezpečí příjemce. Příjemce musí vyznačit písemné výhrady na nákladním listu dopravce, pokud je zjištěno poškození způsobené během přepravy (potvrzení o odeslání dopravci do 48 hodin doporučenou zásilkou s potvrzením o přijetí), jinak na toto poškození nebude brán zřetel. V případě zařízení obsahujícího chladicí kapalinu, které bylo otočeno z předepsané přepravní polohy, upozorněte na toto písemně dopravce.
- V případě poruchy zařízení: nesnažte se zařízení opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Podrobné informace o povolených hodnotách rovnováhy vody pro provoz zařízení naleznete v podmínkách záruky.
- Odstranění nebo vyřazení některého z bezpečnostních prvků automaticky zruší záruku, stejně jako nahrazení dílů neoriginálními náhradními díly.
- Nerozprašujte insekticidy ani jiné chemické látky (hořlavé i nehořlavé) směrem k zařízení, mohlo by dojít k poškození krytu a vzniku požáru.
- Během provozu zařízení se nedotýkejte ventilátoru ani pohyblivých částí, nepřibližujte se k nim s tyčí a do jejich blízkosti nedávejte prsty. Pohyblivé části mohou způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.

## UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Elektrické napájení zařízení musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.
- Nepoužívejte prodlužovací přívod pro připojení zařízení; připojte jej přímo do odpovídající nástěnné zásuvky.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
  - Napětí uvedené na typovém štítku zařízení odpovídá napětí sítě;
  - Napájecí síť vyhovuje pro použití zařízení a zda disponuje uzemněním;
  - Případná napájecí zástrčka odpovídá elektrické zásuvce.
- Pokud zařízení nefunguje správně nebo vydává zápach, okamžitě jej zastavte, odpojte ho od napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení se ujistěte, že je toto zařízení odpojeno od napětí a zabezpečeno stejně jako jakékoliv další zařízení k němu připojené.
- Neodpojujte a znovu nezapojujte zařízení během provozu.
- Pro odpojení zařízení netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být pro zajištění bezpečnosti bezpodmínečně vyměněn výrobcem, jeho technickým zástupcem nebo kvalifikovanou osobou.
- Neprovádějte opravy ani údržbu na zařízení mokřýma rukama nebo na mokřém zařízení.
- Svorkovnici nebo napájecí šňůru před jakýmkoliv připojením očistěte.
- Pro všechny prvky nebo podsestavy obsahující baterii platí: nedobíjejte baterii, nedemontujte ji, nevhazujte ji do ohně. Nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu světlu.
- V bouřkovém období zařízení odpojte, abyste zabránili poškození v případě zásahu bleskem.
- Neponořujte zařízení do vody (s výjimkou bazénových čističů) nebo do bláta.

### Recyklace



Tento symbol znamená, že zařízení nesmí být vyhozeno do nádoby na odpadky. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.



- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „Bezpečnost a záruka“, dodanou spolu se zařízením, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.
- Uschovejte tyto dokumenty pro pozdější nahlédnutí po celou dobu životnosti zařízení.
- Bez schválení společností Zodiac® je zakázáno tento dokument jakýmkoliv způsobem rozšiřovat či měnit.
- Společnost Zodiac® své výrobky neustále zdokonaluje, co se týče kvality, proto informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

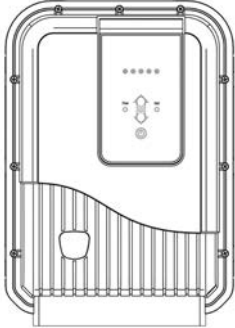

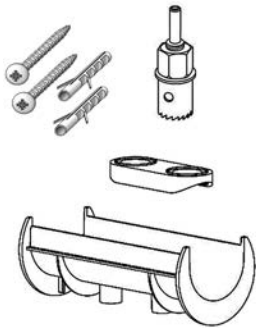
# Obsah

<b>1. Informace před instalací.....</b>	<b>4</b>
1.1 Obsah.....	4
1.2 Technické vlastnosti .....	4
<b>2. Instalace .....</b>	<b>5</b>
2.1 Příprava bazénu: rovnováha vody.....	5
2.2. Instalace ovládací skříně .....	5
2.3 Instalace buňky .....	6
2.4 Montáž ovladače průtoku (pouze pro model Ei <sup>2</sup> Expert) .....	7
2.5 Elektrická propojení .....	7
<b>3. Použití .....</b>	<b>9</b>
3.1 Popis uživatelského rozhraní Ei <sup>2</sup> – GenSalt OE .....	9
3.2 Popis uživatelského rozhraní Ei <sup>2</sup> Expert .....	9
<b>4. Údržba .....</b>	<b>13</b>
4.1 Umývání filtru bazénu (backwash).....	13
4.2 Čištění elektrody .....	13
4.3 Zazimování .....	13
<b>5. Řešení problémů.....</b>	<b>14</b>

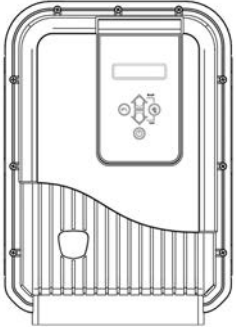

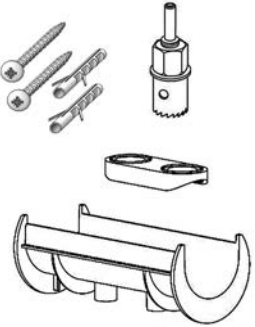
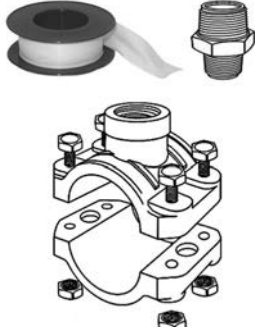
# 1. Informace před instalací

## 1.1 Obsah

### Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE

		
Ovládací skříň	Buňka	Sada pro instalaci

### Ei<sup>2</sup> Expert

			
Ovládací skříň	Buňka	Sada pro instalaci	Sada objímky

## 1.2 Technické vlastnosti

Síťové napětí	230 VAC – 50 Hz	
Elektrický příkon	Max. 140 W	
Stupeň krytí	IPX5	
Rozměry skříňe (š x v x h)	28,5 x 40,5 x 12,5 cm	
Rozměry buňky (š x v x h)	16,5 x 22,5 x 12,5 cm	
Hmotnost (skříň + buňka)	6,0 kg (+/- 500 g podle modelu)	
	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
Průtok v buňce	5 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h – DN50 mm 25 m <sup>3</sup> /h – DN63 mm
Tlak v buňce	/	2,75 bar
Provozní teplota vody	5 °C	40 °C

## 2. Instalace

### 2.1 Příprava bazénu: rovnováha vody

Tato zařízení jsou určena pro dezinfekci bazénové vody podle principu elektrolytické funkce s využitím soli. Je nezbytné před instalací zařízení zkontrolovat a upravit rovnováhu a slanost vody (4 g/l) v bazénu. Zkontrolujte, zda je správná rovnováha a slanost vody v bazénu, čímž se omezí riziko problémů při prvních dnech provozu nebo během sezóny používání bazénu.



I když jde o samostatný systém, je nutno provádět pravidelný rozbor vody, aby se zkontrolovaly parametry rovnováhy vody a případně došlo k úpravě.

	Jednotka	Hodnoty doporučené	Pro zvýšení	Pro snížení	Četnost testů (v sezóně)
pH	/	7,2 – 7,4	Přidejte pH+ nebo použijte automatickou regulaci	Přidejte pH- nebo použijte automatickou regulaci	Každý týden
Volný chlor	mg/l nebo ppm	0,5 – 2	Zvyšte výrobu chloru nebo použijte režim BOOST (pouze zařízení Ei <sup>2</sup> Expert)	Snižte produkci chloru	Každý týden
TAC (zásaditost nebo pufrovací schopnost)	°F (ppm)	8–15 (80 – 150)	Přidejte korektor zásaditosti	Přidejte kyselinu chlorovodíkovou	Každý měsíc
TH (výskyt vodního kamene)	°F (ppm)	10–30 (100–300)	Přidejte chlorid vápenatý	Přidejte vápenitou komplexotvornou látku nebo proveďte odvápnění	Každý měsíc
Kyselina kyanurová (stabilizátor)	mg/l nebo ppm	< 30	Kyselinu kyanurovou přidejte pouze podle potřeby	Částečně bazén vypusťte a znovu napusťte	Každé tři měsíce
Slanost	g/l nebo kg/m <sup>3</sup>	4	Přidejte sůl	Nechte beze změn nebo bazén částečně vypusťte a znovu napusťte	Každé tři měsíce
Kovy (Cu, Fe, Mn...)	mg/l nebo ppm	± 0	/	Přidejte kovovou komplexotvornou látku	Každé tři měsíce

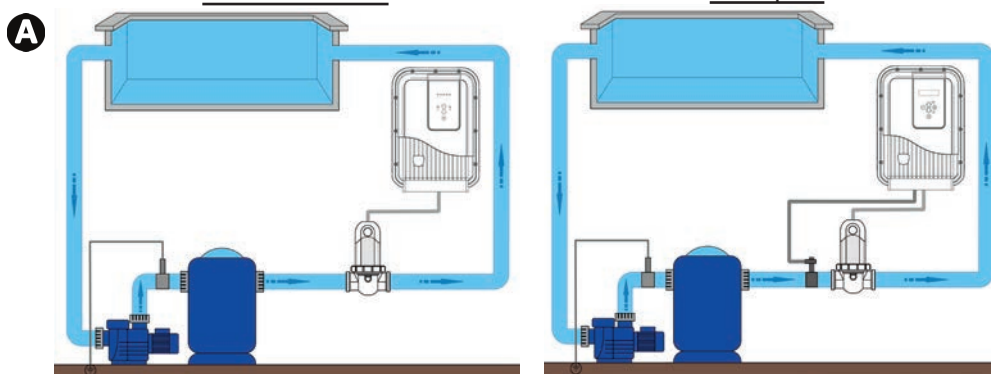
CS

### 2.2. Instalace ovládací skříň

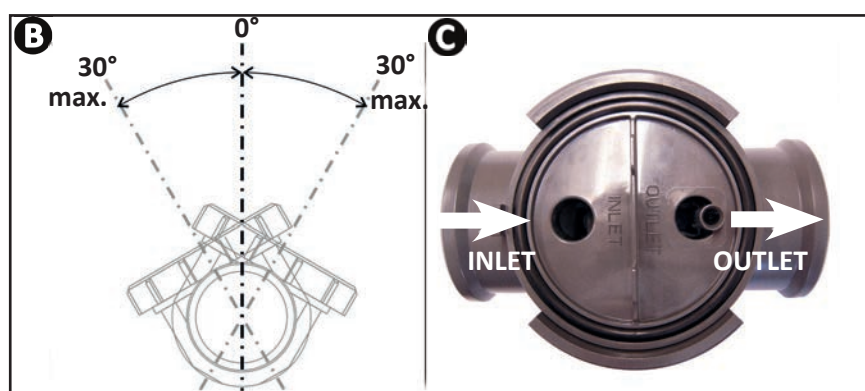
- Ovládací skříň je nutno nainstalovat do odvětrané technické místnosti bez stop vlhkosti, bez uskladněných přípravků pro údržbu bazénu a mimo dosah mrazu.
- Ovládací skříň musí být instalovaná minimálně ve vzdálenosti 2,0 m od vnějšího okraje bazénu. Musí být dodrženy platné dodatečné místní právní předpisy týkající se instalace skříň v příslušné zemi.
- Nesmí se instalovat dále než 1,5 metru od buňky (maximální délka kabelu).
- Pokud je skříň upevněna ke stojanu, musí být těsný panel upevněn za ovládací skříň (minimálně 350 x 400 mm).
- Podstavec upevněte ke stěně nebo na těsný panel a umístěte ovládací skříň na něj pomocí dodaných šroubů.

## 2.3 Instalace buňky

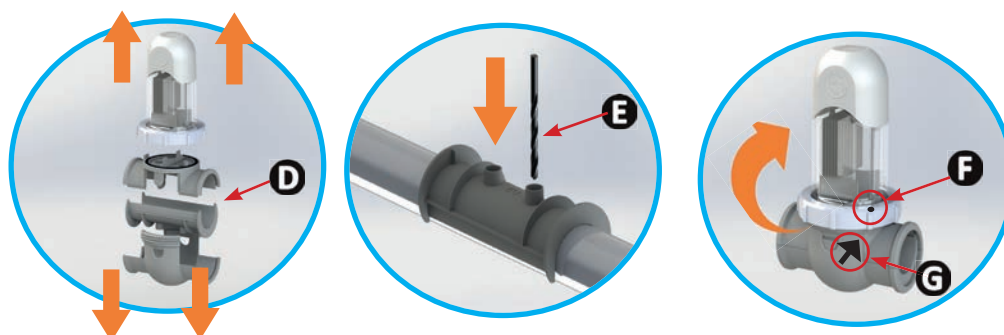
- Buňku je nutno nainstalovat na potrubí za filtraci (**A**), za případné měřicí sondy a za případný ohřívací systém.  
Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE Ei<sup>2</sup> Expert



- Buňku je nutné nainstalovat na horizontální potrubí, aby buňkou protékal převážně horizontální proud vody, přičemž úhel/sklon nesmí být větší než 30°. Potrubí musí zahrnovat horizontální volnou délku minimálně 30 cm, na kterou bude buňka nainstalována. Buňku je také nutné nainstalovat co nejdále od pravého úhlu nebo oblouku na potrubí (**B**).
- Dodržujte směr oběhu vody (viz šipky (**C**)).



- Demontujte buňku (**D**).
- Umístěte adaptér potrubí EU (DN50 mm) obráceně na požadované umístění na potrubí (**E**).
- Pomocí vrtáku nebo důlčiku vyznačte umístění otvorů, které do potrubí vyvrtáte, sejměte adaptér potrubí EU (DN50 mm), pak vyvrtajte otvory pomocí dodané vykrúžovací korunky.
- Ověřte, zda okraje jsou dokonale hladké a zbavené otřepů (použijte například brusný papír).
- Připněte dolní a horní části objímky buňky na potrubí na úrovni otvorů a dodržujte směr proudění vody (v případě potrubí o  $\varnothing$  50 mm použijte redukci  $\varnothing$  50, tzv. „EU“).
- Přiložte horní průhlednou část buňky (s kódováním), umístěte upínací kroužek na závit horní objímky a bod (**F**) objímky zarovnejte podle šipky objímky (**G**), pak jej pevně rukou utáhněte (nepoužívejte žádný nástroj).



- Zapojte napájecí kabel buňky a dodržujte barevné značení kabelů (červené konektory, černý a modrý) a následně nasadte ochranný kryt.
- U modelů Ei<sup>2</sup> 12, GenSalt OE 10 nebo Ei<sup>2</sup> Expert 10 nebude druhý červený konektor zapojen; nechte jej tak, jak je, než nasadíte ochranný kryt.





- Buňka musí být vždy poslední prvek umístěný na zpětné vedení do bazénu (viz schéma).
- Vždy doporučujeme instalovat buňku do vedení by-pass. Tato montáž je **POVINNÁ**, pokud je průtok vyšší než 18 m<sup>3</sup>/h, aby nedocházelo ke ztrátě náplně.
- Pokud instalujete buňku do vedení by-pass, doporučujeme použít klapku proti zpětnému chodu za buňku, nikoli ruční ventil, abyste předešli jakémukoli riziku nesprávného nastavení, což by mohlo vést k nesprávné cirkulaci v buňce.
- V případě nedodržení pokynů týkajících se umístění a nasměrování buňky může dojít k nebezpečnému nahromadění stlačeného plynu, který může způsobit vážné materiální škody, zranění nebo dokonce smrt.

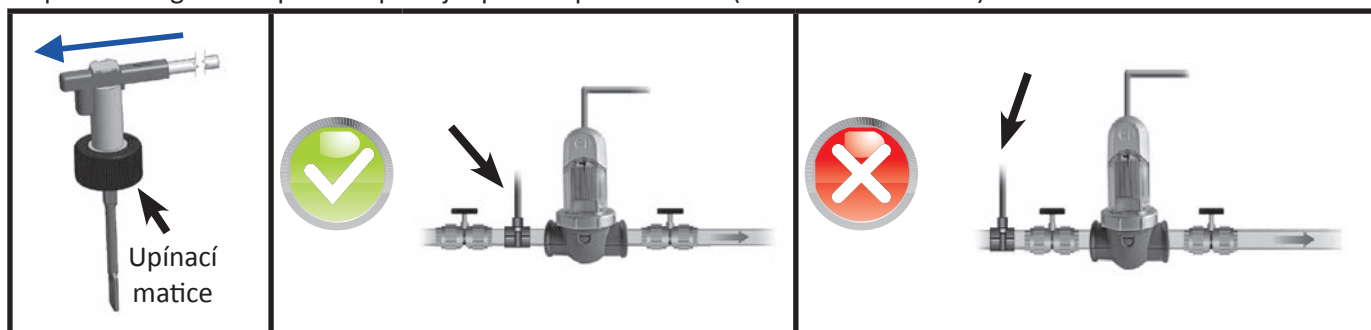


Redukce označená „AUS“ i černé těsnění jsou součástí montážní sady. Jsou určeny pro potrubí 1 1/2 " (= 48 mm). Černé těsnění lze však použít i místo původního těsnění v případě, kdy potrubí není normalizované (menší průměr než DN50 nebo DN63).

## 2.4 Montáž ovladače průtoku (pouze pro model Ei<sup>2</sup> Expert)

Ovladač průtoku a jeho objímka (Ø50 mm) musejí být nainstalovány na potrubí v blízkosti buňky a před ní. Pomocí závitového adaptéru a dodané teflonové pásky nainstalujte ovladač průtoku na příslušnou objímku.

- Buňka nainstalovaná do vedení by-pass: ovladač průtoku nainstalujte na vedení by-pass buňky mezi přední izolační ventil a samotnou buňku.
- Buňka instalovaná ve vedení: ovladač průtoku je nutno nainstalovat těsně před buňku a za případný ventil.
- K upevnění regulátoru průtoku použijte pouze upínací matici (našroubování ručně).



- Nedodržení těchto údajů může způsobit zničení buňky! V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- U snímače průtoku je nutné dodržet směr instalace (šipka na horní straně ukazuje směr proudění vody). Ověřte, zda je na objímce správně nainstalován, aby zastavil provoz elektrolyzáru, pokud dojde k odpojení filtrace (zobrazí se zpráva „Aucun débit (Žádný průtok)“, což znamená neexistenci průtoku, viz „5. Řešení problémů“).

## 2.5 Elektrická propojení

### 2.5.1 Připojení ovládací skříně

Elektrolyzátor se musí připojit při dodržení norem platných v zemi instalace.

**Ei<sup>2</sup> - GenSalt OE:** Povinné připojení: připojeno přímo k filtraci bazénu (zařízení napájeno pouze při provozu filtrace).

**Ei<sup>2</sup> Expert:**

- Upřednostňované zapojení: zařízení připojené k napájení stálým proudem pomocí konektoru (chráněné napájení pomocí vyhrazeného proudového chrániče 30 mA).
- Možné zapojení: připojeno přímo k filtraci bazénu (zařízení napájeno pouze při provozu filtrace).

==> Jakmile jsou všechna zapojení provedena (elektrina a voda), znovu zapojte všeobecné napájení, aby bylo zařízení pod napětím.

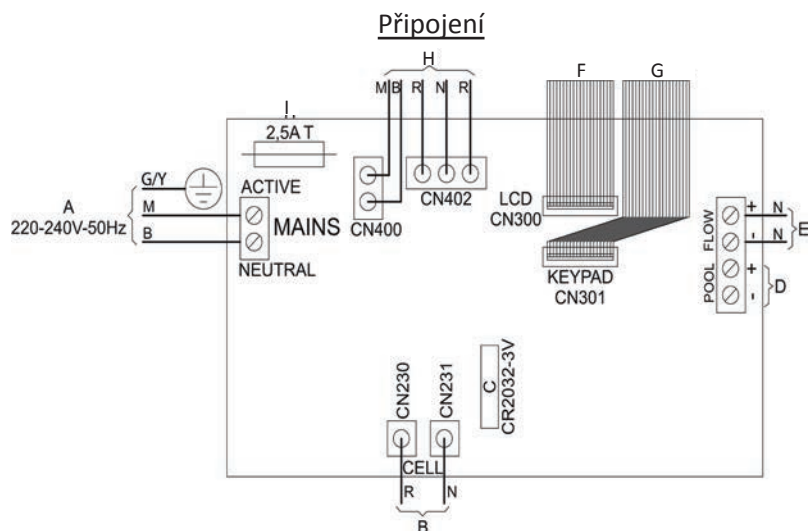


- Nedodržení těchto údajů může způsobit zničení buňky! V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- Bez ohledu na provedené zapojení je povinné naprogramovat časové úseky provozu zařízení Ei<sup>2</sup> Expert (tzv. „Timers“) (viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, strana 11).

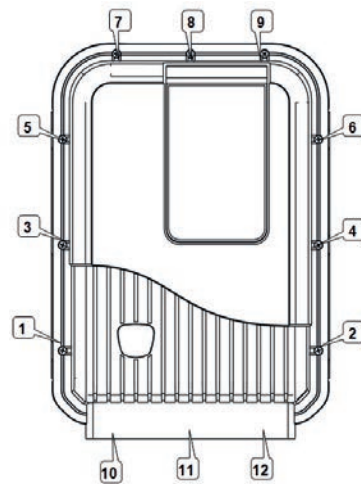
## 2.5.2 Zapojení k elektrickému ovládání roletového zakrytí

Pokud je bazén vybaven elektrickým ovladačem pro roletové zakrytí, můžete jej připojit k elektrolyzáru pomocí beznapěťového kontaktu, aby elektrolyzář automaticky upravil svou produkci chloru, pokud je roleta zavřená (viz „3.2.3 Režim „LOW“: výroba chloru snížena na 10 %, je-li bazén zakrytý“, strana 10).

- Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno.
- Vyšroubujte všech 12 šroubů, které drží kryt, a sejměte jej (pozor, abyste neodpojili propojovací kabely).
- Vyšroubujte upínací kroužek příslušné těsnicí ucpávky (ve spodní části ovládací skříně) a sejměte zátku, abyste protáhli kabel ze směru od rolety. Znovu utáhněte kroužek těsnicí ucpávky.
- Znovu zapojte kabel ve směru od rolety ke konektorům „POOL+“ a „POOL-“ na elektronickou kartu.
- Uzavřete skříň a dodržujte pořadí utahování uvedené na následujícím schématu (9 dlouhých šroubů pro obvod skříně a 3 malé šrouby na spodní část skříně). Nedodržení tohoto postupu může způsobit ztrátu záruky stupně krytí skříně (IPX5) chránícího proti tryskající vodě.



Utahovací moment = 1,2 N.m (= 12,2 kg.cm)



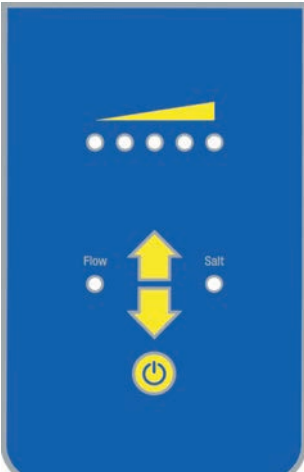

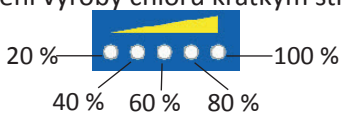

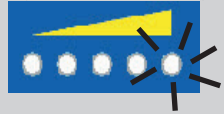
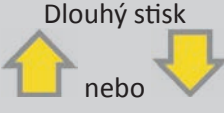


		Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert
<b>A</b>	Síťové napájení 220–240 VAC / 50 Hz	X	X
<b>B</b>	Napájení buňky	X	X
<b>C</b>	Baterie pro paměť typu CR2032	X	X
<b>D</b>	Připojení rolety (sepnutý kontakt = zavřená roleta)	X	X
<b>E</b>	Připojení detektoru průtoku		X
<b>F</b>	Propojovací kabel LCD		X
<b>G</b>	Propojovací kabel Keypad	X	X
<b>H</b>	Zapojení transformátoru	X	X
<b>I</b>	Pojistka 2,5 A pomalá	X	X












- Elektrolyzář je slučitelný s více druhy různých elektrických ovladačů pro stahování rolety. Některé systémy však mohou být nekompatibilní. V tomto případě aktivujte ručně režim „Low“ na ovládacím panelu elektrolyzáru (pouze Ei<sup>2</sup> Expert).
- Viz návod k instalaci od výrobce rolety.
- Princip funkčnosti beznapěťového kontaktu je následující: sepnutý kontakt = zavřená roleta.

### 3. Použití

#### 3.1 Popis uživatelského rozhraní Ei<sup>2</sup> – GenSalt OE

		Zvýšení nebo snížení výroby chloru krátkým stisknutím: 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Výrobu chloru zapnete/vypnete krátkým stiskem.</li> <li>- Zařízení vypnete <u>dlouhým stiskem</u> (5 sekund).</li> <li>- Zařízení znovu zapnete krátkým stiskem.</li> </ul>
	FLOW	Červená kontrolka označující neexistenci průtoku a/nebo výskyt vzduchu v buňce.
	SALT	Oranžová kontrolka označuje problém vodivosti vody (chybí sůl, příliš studená voda atd.).
	<b>Pouze v případě připojení kompatibilní elektricky ovládané rolety k elektrolyzáru:</b>	
Aktivování režimu LOW (Zavřená roleta)   ==> Nastavení Výroby chloru v režimu LOW (Zavřená roleta)  Dlouhý stisk  nebo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blikající LED znamená, že se režim LOW automaticky aktivoval při zavření elektricky ovládané rolety. Produkce chloru se standardně sníží na 20 %.</li> <li>- Režim LOW se automaticky deaktivuje při otevření rolety.</li> </ul> <p>==&gt; Lze nastavit produkci chloru v režimu LOW (0 % nebo 20 %). Standardní nastavení je 20 %.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Zavřete roletu a dlouhým stiskem nastavte 0 % nebo 20 %.</u></li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Požadovaná výroba 20 % (LED svítí trvale)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Požadovaná výroba 0 %</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- V případě chlorace nastavené na 0 % zůstane režim LOW při zavření rolety na 0 %. Nastavení zůstane uložené v paměti pro příští zavření rolety.</li> </ul>	

#### 3.2 Popis uživatelského rozhraní Ei<sup>2</sup> Expert

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ukončete nabídku uživatele nebo nabídku vnitřních nastavení.</li> <li>- Vypněte režim BOOST nebo režim „Low“.</li> </ul>	<b>CS</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Na úvodní obrazovce: zvýšení nebo snížení produkce chloru.</li> <li>- V nabídce uživatele: změna hodnot, pokud jsou navrženy možnosti výběru (blikající znaky).</li> <li>- Současný stisk po dobu 5 sekund: přístup k nabídce vnitřních nastavení.</li> </ul>	
		- Přístup k nabídce uživatele a procházení v různých nastaveních (následným stisknutím).	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Výrobu chloru zapnete/vypnete krátkým stiskem.</li> <li>- Zařízení vypnete dlouhým stiskem.</li> <li>- Zařízení znovu zapnete krátkým stiskem.</li> </ul>	
	 a 	- Aktivace režimu BOOST	
	 a 	- Ruční zapnutí režimu LOW	




**i** Pokud jazyk zobrazovaný na obrazovce při prvním spuštění elektrolyzáru Ei<sup>2</sup> Expert není vhodný, viz „3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení““.

### 3.2.1 Výroba chloru zapnuta

Pokud se spustí výroba chloru, zobrazí se na displeji po dobu cca 6 sekund zpráva „Lancement... (Spouštění)“. Následně se zobrazí termín „CHLORATION (Chlorování)“, což znamená, že zařízení vyrábí chlor.

### 3.2.2 Režim „BOOST“: výroba chloru zvýšena na 100 % po dobu 24 hod.

V některých případech může být v bazénu vyšší potřeba chlorování než obvykle (bouřka, vyšší počet koupajících...). Režim „BOOST“ se používá pro rychlé zvýšení obsahu chloru.

- Stiskněte současně tlačítka  a  : Na displeji se zobrazí „BOOST“ a spustí se výroba chloru na 100 %.
- Chcete-li zastavit režim „BOOST“, stiskněte  .



Pokud je aktivován režim „Boost“, dojde k dočasnému ignorování parametrů nominální výroby a elektrolyzér Ei<sup>2</sup> Expert bude pracovat 24 hodin v celku na výrobě chloru na 100 %. Počet dní se pak bude odvíjet od naprogramování časových úseků provozu (viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, strana 11).



### 3.2.3 Režim „LOW“: výroba chloru snížena na 10 %, je-li bazén zakrytý

Pokud je bazén vybaven zakrytím (zastřešení, roleta, plachta...), režim „LOW“ je určen pro úpravu výroby chloru, jakmile je bazén zakrytý (nejnižší požadavek). Jeho účelem je omezit výrobu chloru na 10 %.

Je-li při zavření rolety chlorace 0 %, režim „LOW“ zůstane 0 %.

Tento režim může být označován také jako režim „Cover“.

Ruční aktivace (zastřešení, plachta...) :

- Stiskněte současně tlačítka  a  : Na displeji se zobrazí „LOW“ a výroba chloru se sníží na 10 %.
- Chcete-li zastavit režim „BOOST“, stiskněte  .

Automatická aktivace (kompatibilní elektricky ovládaná roleta):









- Zkontrolujte, zda je roleta kompatibilní a zda je připojena k elektrolyzérovi (viz „2.5.2 Zapojení k elektrickému ovládnání roletového zakrytí“).
- Režim „LOW“ se automaticky aktivuje, jakmile se roleta zavře.
- Režim „LOW“ se zastaví, jakmile se roleta zcela otevře.

### 3.2.4 Nastavení hodin




Elektrolyzér Ei<sup>2</sup> Expert je vybaven vnitřní pamětí. Při prvním zapnutí zařízení je nutno ho nechat zapnuté nepřetržitě po dobu nejméně 24 hodin, aby se provedlo první nabití akumulátoru (stálé oddělené napájení nebo filtrace v nuceném provozu). Po nabití může akumulátor samostatně fungovat několik týdnů v případě odpojení proudu.

Čas se zobrazuje v režimu 24 hodin.


- Zapněte napájení zařízení a počkejte na dokončení sekvence spouštění obrazovky.
- Stiskem tlačítka  se otevře nabídka uživatele, začnou blikat minuty.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

### 3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)

 Nastavení „Časovačů“ (Timers) slouží k určení doby provozu zařízení uvnitř časových pásem provozu filtrace. Denní časové úseky provozu musejí být dostatečné pro zajištění správného vyčištění vody. Ei<sup>2</sup> Expert nabízí výchozí nastavení pro Timers 1 a 2. Lze je upravit podle potřeby (viz „3.2.5.b Programování časovačů v závislosti na režimech“).

Připomenutí pravidla pro výpočet: ideální denní doba filtrace se vypočítá po vydělení požadované teploty vody v bazénu dvěma (měření v °C).

Příklad: voda 28 °C = 28/2 = 14 hodin denně

 Elektrolyzátor Ei<sup>2</sup> Expert dokáže uložit do paměti 2 sezónní provozní režimy zvané standardně „ETE“ (LÉTO) a „HIV“ (ZIMA). Každý z těchto režimů lze individualizovat:

- čas provozu zařízení „timer“: T1 (Timer 1) a T2 (Timer 2)
- požadované množství vyráběného chloru: na 10 %, 20 %, 30 %, ... až 100 %.

V P O H O T O V O S T I  
T L E T 8 0 % 1 4 : 2 5

VEILLE (Pohotovostní režim) = Stav provozu zařízení





T = Režim „Timer“ (stále aktivní)

ETE (Léto) = Provozní režim „été“ (léto)


80 % = množství vyráběného chloru

14:25 = čas ve formátu 24 h

#### 3.2.5.a Výběr režimu: „ETE“ (LÉTO) nebo „HIVER“ (ZIMA)

- Čtyřikrát stiskněte tlačítko  a přejděte k nastavení hodin. Začne blikat údaj „ETE“ (LÉTO).
- Pomocí tlačítek  a  zvolte režim „ETE“ (LÉTO) nebo „HIV“ (ZIMA), pak se stiskem tlačítka  vraťte na úvodní obrazovku.

#### 3.2.5.b Programování časovačů v závislosti na režimech




















 Časy pro Timers 1 a 2 se nesmějí překrývat. Časový úsek pro Timer 1 kromě toho musí předcházet před časovým úsekem pro Timer 2.

T E 1 0 8 : 0 0 - 1 2 : 0 0  
T E 2 1 4 : 0 0 - 1 8 : 0 0

TE1 / TE2 = Timer v režimu „été (léto)“ č. 1 / Timer v režimu „été (léto)“ č. 2

08:00–12:00 = Časový sek provozu Timer č. 1

14:00–18:00 = Časový sek provozu Timer č. 2



- Čtyřikrát stiskněte tlačítko  a přejděte k nastavení hodin. Začne blikat údaj „ETE“ (LÉTO).
- Zvolte režim, který chcete upravit, „ETE“ (LÉTO) nebo „HIV“ (ZIMA) s použitím tlačítek  a , pak stiskem tlačítka  uložte údaje do paměti a přejděte na obrazovku pro nastavení časovačů.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty zastavení Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny zastavení Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte minuty spuštění Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Pomocí tlačítek  a  nastavte hodiny spuštění Timer 1, pak tlačítkem  uložte do paměti.
- Kroky zopakujte pro Timer 2.
- Stiskem tlačítka  uložte časovače do paměti, pak přejděte na nastavení množství vyráběného chloru.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný objem výroby chloru (od 10 % do 100 %).

### 3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení“

Zařízení Ei<sup>2</sup> Expert je vybaveno nabídkou „Vnitřní nastavení“ která slouží k úpravě a/nebo zobrazování následujících provozních parametrů:



- Jazyk
- Cykly pro změnu polarity
- Počítadlo hodin provozu

Chcete-li tuto nabídku otevřít, stiskněte současně tlačítka  a  na 5 sekund.

**E M E A C Z C e s k y**  
**C y c = 5 h 0 0 0 0**

**EMEA:** Oblast prodeje a používání zařízení (nelze upravit)

**FR Français:** Použitý jazyk (lze upravit, standardní = Français (francouzština))






**Cyc=5h:** Cyklus pro změnu polarity (lze upravit, standardní = 5 h)

**00000:** Počítadlo hodin provozu (nelze upravit)

#### 3.2.6.a Nastavení jazyka



Standardně je elektrolyzátor Ei<sup>2</sup> Expert nastaven se zobrazením ve francouzštině. K dispozici je třináct jazyků: francouzština, angličtina, španělština, italština, švédština, němčina, portugalská, holandská, afrikánština, čeština, maďarština, slovenština a turečtina.

- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund. Aktuálně používaný jazyk začne blikat.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný jazyk.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

#### 3.2.6.b Změna polarity









**Výběr cyklů pro změnu polarity může mít vliv na životnost buňky (+/- 15 %), v případě pochybností požádejte o informaci odborného prodejce.**



Elektrolyzátor je vybaven inteligentním systémem změny polarity určeným k prevenci zanesení destiček elektrody vodním kamenem. Přesto může být nezbytné provést čištění v oblastech, kde je voda velmi vápenitá, tzv. „tvrdá“ voda (výchozí nastavení = 5 hodin).

Ei<sup>2</sup> Expert nabízí možnost vybírat ze 3 cyklů změny:




- **3 hodiny:** v případě velmi tvrdé vody (TH > 40 °F nebo 400 ppm)
- **5 hodin:** v případě běžné vody (20 < TH < 40 °F nebo 200 < TH < 400 ppm)
- **7 hodin:** v případě velmi měkké vody (TH < 20 °F nebo 200 ppm)

- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund.
- Jednou stiskněte tlačítko . Začnou blikat údaje hodiny cyklu pro změnu polarity.
- Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovaný cyklus.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

### 3.2.6.c Počítadlo hodin provozu




Ei<sup>2</sup> Expert dokáže počítat souhrnné hodiny provozu (= čas výroby chloru zobrazený ve dnech). Tato informace může být vhodná při stanovování stáří elektrody. Tento údaj je pouze informativní a nelze jej upravovat.


- Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítka  a  po dobu 5 sekund.
- Počet hodin provozu se zobrazí na obrazovce vpravo dole.
- Stiskem tlačítka  se vrátíte na úvodní obrazovku.

## 4. Údržba

### 4.1 Umývání filtru bazénu (backwash)



Při čištění filtru je nutné zařízení vždy vypnout. Z tohoto důvodu, pokud je zařízení pod napětím (filtrace spuštěna), stiskněte tlačítko  na 5 sekund, aby zařízení zůstalo vypnuté.

Po ukončení postupu čištění filtru znovu zapněte zařízení stiskem tlačítka  (krátké stisknutí). Obnoví se pak jeho běžná funkce (výroba s filtrací pro Ei<sup>2</sup> a GenSalt OE).

Pro Ei<sup>2</sup> Expert bude výroba fungovat podle nastavení časovačů.

Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nesprávné manipulace.

### 4.2 Čištění elektrody



Zařízení je vybaveno inteligentním systémem převracení polarity určeným k prevenci zanesení destiček elektrody vodním kamenem. Přesto může být nezbytné provést čištění v oblastech, kde je voda velmi vápenitá (tzv. „tvrdá“ voda).

- Vypněte elektrolyzátor a filtraci, uzavřete izolační ventily, sejměte ochranný kryt a odpojte napájecí kabel buňky.
- Odšroubujte upínací kroužek a sejměte buňku. Kroužek je vroubkovaný, což umožňuje použít páku v případě možného zablokování. Umístěte buňku opačně a naplňte ji čistícím roztokem, aby byly elektrody ponořeny.
- Nechte čistící roztok působit po dobu 15 minut, aby rozpustil vápenité usazeniny. Čistící roztok zlikvidujte v autorizovaném obecním sběrném dvoře, nikdy jej nelijte do odpadu nebo do svodu dešťové vody.
- Elektrodu opláchněte v čisté vodě a vraťte ji na objímku buňky (s kódováním pro správné zarovnání).
- Našroubujte upínací kroužek, znovu zapojte kabel buňky a vraťte zpět ochranný kryt. Znovu otevřete izolační ventily, pak znovu zapněte filtraci a elektrolyzátor.



- Pokud nepoužíváte běžně dostupný čistící roztok, můžete si jej sami vyrobit, když smícháte 1 objemový díl kyseliny chlorovodíkové s 9 díly vody (pozor: vždy lijte kyselinu do vody, nikoli naopak, a používejte vhodné prostředky osobní ochrany!).

- Zkontrolujte, zda je nastavení cyklů pro změnu polarity vhodné pro tvrdost vody v bazénu. Viz „3.2.6.b Změna polarity“ pro jejich změnu.


### 4.3 Zazimování



Elektrolyzátor je vybaven ochranným systémem, který omezuje výrobu chloru v případě špatných provozních podmínek, jako je příliš studená voda (zima) nebo nedostatek soli.

- Aktivní zazimování = filtrace je v provozu i v zimě: pod 10 °C doporučujeme elektrolyzátor vypnout. Nad touto hodnotou jej můžete nechat v provozu.
- Pasivní zazimování = nižší hladina vody a vyprázdněné potrubí: nechte buňku bez vody na místě s otevřenými izolačními ventily.

## 5. Řešení problémů

Ei <sup>2</sup> GenSalt OE	Ei <sup>2</sup> Expert	Možné příčiny	Řešení
	ZMĚNA PO-LARITY	Tento samočisticí cyklus je automatický; tato zpráva není chybový kód, ale prostá informace.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počkejte asi 10 minut a výroba chloru se automaticky obnoví na předem zvoleném nastavení.</li> </ul>
/	ZVÝŠENÉ MNOŽSTVÍ SOLI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přemíra soli (&gt; 10 g/l).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypusťte částečně bazén, abyste snížili koncentraci soli.</li> </ul>
Svítil kontrolka „Salt“	KONTROLA SOLI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chybí sůl (&lt; 3 g/l) kvůli únikům vody nebo naředění (promývání filtru, obnova vody, srážky, únik...).</li> <li>Příliš studená voda v bazénu (&lt; 18 °C, proměnlivá).</li> <li>Buňka je zanesená nebo opotřebovaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přidejte do bazénu sůl, aby hodnota zůstala na úrovni 4 g/l. Pokud neznáte obsah soli nebo postup jeho testování, poraďte se s prodejcem.</li> <li>Jednoduchý signál omezení výroby v případě studené vody. Snižte výrobu chloru nebo přidejte sůl, čímž stav vykompenzujete.</li> <li>Vyčistěte nebo vyměňte buňku.</li> </ul>
Svítil kontrolka „Flow“	ŽÁDNÝ PRŮTOK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavení nebo porucha filtračního čerpadla.</li> <li>Přítomnost vzduchu nebo plynu v buňce (špatné naplnění vodou).</li> <li>Ventil(y) by-pass uzavřen(y).</li> <li>Ovladač průtoku a/nebo buňka jsou odpojené nebo vadné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte čerpadlo, jeho časování programů, filtr, skimmer(y) a ventily by-pass. Podle potřeby je vyčistěte.</li> <li>Zkontrolujte zapojení kabelů (buňka a ovladač průtoku).</li> <li>Zkontrolujte správnou funkci ovladače průtoku (podle potřeby jej vyměňte).</li> </ul>
/	CONTROLLER POMPE (KONTROLA ČERPADLA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zpráva se zobrazuje střídavě se zprávou „AUCUN DEBIT (Žádný průtok)“, pokud situace trvá déle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proveďte stejnou kontrolu jako u předchozích problémů.</li> </ul>
/	DEFAULT PROD. (PORUCHA VÝR.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkrat v buňce nebo odpojený / nesprávně zapojený kabel.</li> <li>Opotřebovaná elektroda.</li> <li>Nedostatečné množství soli nebo sůl zcela chybí.</li> <li>Sůl není ještě dostatečně rozpuštěná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte zapojení buňky.</li> <li>Vyměňte buňku.</li> <li>Případně nechte zkontrolovat ovládací skříň (elektronickou kartu a transformátor) kvalifikovaným mechanikem.</li> <li>Přidejte do bazénu sůl, aby hodnota zůstala na úrovni 4 g/l.</li> </ul>
/	PŘEHŘÁTÍ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vnitřní teplota zařízení +70 °C.</li> <li>Vnitřní teplota zařízení +80 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení sníží svou výrobu na 50 %.</li> <li>Zastavení výroby.</li> <li>Výroba se automaticky znovu spustí, jakmile teplota klesne.</li> </ul>
/	Ztráta veškerých parametrů	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení již neukládá parametry do paměti (úroveň výroby, výkon, čas, jazyk, časovače atd.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte akumulátor.</li> <li>Podle potřeby jej vyměňte (akumulátor 3 V typu „CR2032“), viz „2.5.2 Zapojení k elektrickému ovládání roletového zakrytí“, chcete-li otevřít a zavřít skříň.</li> <li>Přeprogramujte jednotlivé parametry zařízení, viz „3.2.5 Režimy „ETE“ (LÉTO) a „HIVER“ (ZIMA) a nastavení „Timers“ (Časovačů)“, „3.2.6 Nabídka „Vnitřní nastavení““.</li> </ul>

==> Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce .





Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

